

Тюркологические исследования: основные достижения немецкоязычных ученых 19 – 20 вв. Садыкова С. З.

Садыкова Сымбат Зарылкановна / Sadykova Symbat Zarylkanovna – кандидат филологических наук, доцент,
институт лингвистики Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева,
г. Бишкек, Кыргызская Республика

Аннотация: в данной статье речь идет о тюркологических исследованиях немецкоязычных ученых, а именно об основных достижениях в европейской тюркологии 19 - 20 вв. В частности, объектом описания являются исторические предпосылки исследований тюркских языков, а также научные труды в данном направлении, обзор которых дан в соответствии с последовательностью языковых ярусов.

Ключевые слова: тюркология, тюркские языки, грамматическая и фонологическая фонетическая структуры, сравнительно-исторические исследования, тюркский народ.

Тюркология, начиная с середины XIX века, имеет основные и наиболее многочисленные исследования описательного типологического характера. Для большинства тюркологов-лингвистов предметом исследования явилось описание строя конкретных языков, их лексической, грамматической и фонологической фонетической структуры. Специальные исследования типологической структуры тюркских языков как единой группы родственных языков начались еще в середине XIX века, а к двадцатым годам 20 века уже имелись некоторые достижения в разработке специфики структуры тюркских языков. По характеру и глубине исследования общей структуры тюркских языков, а также по типу самих грамматических штудий, все основные грамматические исследования по тюркским языкам могли бы быть разделены, по мнению Н. А. Баскакова, на два основных типа: 1) аналитический, характерный для представителей западной и особенно немецкой тюркологической школы и 2) синтетический, характерный для представителей русской тюркологической школы, конечно с некоторыми отклонениями для той и другой [6].

Европейская тюркология в XIX в., прежде всего языковедение, опираясь на достижения сравнительно-исторических исследований в области индоевропеистики, значительно расширила круг своих тюркологических исследований. В её поле зрения впервые попали как объект изучения языки, культура и история тюркских народов Восточной Европы, Сибири и Центральной Азии. Немалую роль в предыстории этого качественного скачка сыграл труд пленного шведского офицера, жившего в Сибири в 1709 – 1722 гг. Ф. Табберта (Страленберга), «Северная и Восточная часть Европы и Азии» [5], где приводились отдельные не систематизированные сведения о культуре и языках тюркских и других народов Сибири, а также первые сообщения о рунических памятниках на Енисее.

Накопленные в течение предшествующего столетия значительные фактические материалы по живым тюркским языкам, а также публикация важных и существенных памятников языка и культуры тюркских народов, как древнетюркские орхоно-енисейские рунические памятники и многочисленные древнеуйгурские тексты, «Словарь» Махмуда Кашгарского, «Кутадгу билиг», половецкие памятники, обширные памятники на среднеазиатском тюркском разных ареалов, углублённые исследования по топонимике и ономастике, этимологии и широкое применение сравнительно-исторического метода – всё это побудило тюркологов к ряду теоретических обобщений как в рамках алтайской теории, так и вне её, на почве собственно тюркологии. В целом, этим был вызван и глубокий интерес к истории тюркских языков и народов, особенно к ранним этапам этнических и языковых процессов. Обозначился новый подъём в изучении древнетюркских рунических и уйгурских памятников, в частности, шире и глубже стали освещаться вопросы истории древнетюркской письменности и её адаптации, проблемы этнических и культурных связей между тюркскими народами, а также между тюрками и их соседями – другими народами Евразийского континента. Европейская тюркология XIX - начала XX в. обязана фундаментальным трудам таких учёных, как В. В. Радлов, О. Н. Бётлинг, В. Банг, К. Броккельман, Г. И. Рамстедт, М. Рясенян, А. ф. Габен, К. Г. Менгес, Й. Бенциг, Г. Дерфер и многих других представителей европейской тюркологии [7].

В этом отношении типичным для немецкой тюркологической школы являются исследования фонетики тюркских языков В. В. Радлова в работе «Фонетика северных тюркских языков», которая представляет собою первую часть его «Сравнительной грамматики» [6]. Давая обзор вокализма тюркских языков (диалектов, по терминологии того времени), В. В. Радлов приходит к выводу, что наиболее близкой к исходному состоянию является система телеутского диалекта. Однако цельного представления о пратюркской звуковой системе и её эволюции в тюркских языках у В. В. Радлова еще не было, хотя многие ключевые вопросы тюркской сравнительно-исторической фонетики были поставлены именно им.

Следующий сравнительно-исторический очерк тюркской фонетики принадлежит В. Гренбеку, в котором он не рассматривает тюркскую фонетическую систему в целом, а делает экскурсы лишь в частные проблемы звукового строя тюркских языков, широко используя в своих реконструкциях данные чувашского языка. К труду В. Гренбека примыкает важная в теоретическом отношении статья датского тюрколога Х. Педерсена о тюркских фонетических законах, в которой было названо необходимое условие для создания сравнительно-исторической грамматики: «восстановление пратюркских основных форм, с помощью которых можно объяснить все формы отдельных тюркских языков» [10].

Что касается грамматических исследований по тюркологии, то следует отметить труды В. Банга (W. Bang), К. Брокелльмана (C. Brockelmann) и финского алтаиста Г. И. Рамстедта (G. J. Ramstedt) [8]. Грамматики и грамматические исследования этой школы представляют собой своеобразные морфологические словари отдельных аффиксов словообразования и словоизменения, словарными статьями которых являются отдельные грамматические формы, подвергнутые всестороннему анализу с точки зрения их значения и функции, но без всякой связи с общей грамматической структурой конкретного исследуемого языка или группы языков.

Впоследствии, уже в 20 веке, проблемы, важные для современной тюркологии и её теоретических основ привлекают внимание тюрколога И. Бенцинга (Johannes Benzing) – специалиста в области алтайских языков. Он вплотную начал заниматься тюркологией с 1940 г., в течение ряда лет занимал кафедру тюркологии в университете г. Майнца (ФРГ). Несколько работ он посвятил вопросам описания кыпчакских языков. В предлагаемой статье «Языки гуннов, дунайских и волжских болгар» И. Бенцинг, характеризуя язык волжских болгар, рассматривает его как непосредственного предшественника чувашского языка [2].

Г. Дёрфер (Gerhard Doerfer) – разносторонний и оригинальный исследователь алтайских языков, работающий в области монгольских, тюркских (крупным событием в тюркологии было описание им халаджского языка) [3], а также и тунгусо-маньчжурских языков [9] занимает кафедру тюркологии и алтаистики в Гёттингенском университете. Его работа «О языке гуннов» представляет особый интерес, так как её автор наиболее полно собрал и обсудил накопленные наукой факты и результаты исследования «гуннских языков». Методическая тщательность этого учёного делает его аргументацию и выводы, несомненно, весомыми.

Виднейшей представительницей немецкой тюркологии, ученица и сотрудница В. Банга, много сделавшая для изучения древнеуйгурских памятников, культуры и искусства центральноазиатских тюркских народов, автором одной из первых грамматик древнетюркского языка является А. фон Габен (Annemarie von Gabain). В своей статье «Культура письма и печатания у древних тюрков» речь идет об особенностях разных систем письма, которые применялись древними тюрками, и прежде всего – согдо-арамейского. А. фон Габен детально останавливается на технических аспектах практического использования письменностей в тюркской среде, характеризует инструменты для письма, способы брошюровки и хранения рукописей, принципы их размножения, основы ксилографической печати и многие другие аспекты, представляющие интерес для широкого круга специалистов [1].

Таковы вкратце лишь некоторые основные достижения тюркологических работ немецкоязычных ученых 19 – 20 вв. в истории изучения тюркских языков.

Литература

1. *A. von Gabain. Alttürkische Grammatik. 3-te Auflage. Wiesbaden, 1974.*
2. *Benzing J. Einführung in das Studium der altaischen Philologie und der Turkologie. Wiesbaden, 1953.*
3. *Dörfer G. und Tezcan S. Wörterbuch des Chaldäisch. Budapest, 1980.*
4. *Radloff W. Phonetik der Nördlichen Türksprachen. Leipzig, 1882.*
5. *Strahlenberg Ph. J. Das Nord- und Östliche Teil von Europa und Asia. Stockholm, 1730.*
6. *Баскаков Н. А. Историко-типологическая характеристика структуры тюркских языков. Изд. «Наука», М., 1975.*
7. *Кононов А. Н. История изучения тюркских языков в России. Дооктябрьский период. Изд. 2-е. – Л., 1982.*
8. *Насилов Д. М. Об алтайской языковой общности (к истории проблемы). В кн.: Тюркологический сборник. М., 1978.*
9. *Проблемы современной тюркологии: Материалы II Всесоюзной тюркологической конференции. – Алма-Ата: «Наука», 1980.*
10. *Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Фонетика. Отв. ред. Э. Р. Тенишев. М.: «Наука», 1984.*